

## ◇事務局書籍サービス

P.E.の方は既にご存知と思いますが、事務局は例年海外に長期滞在で活躍中のP.E.に希望の書籍を一人当たり5,000円の予算で送る書籍サービスを行っています。

長期滞在していると活字に飢えてくるものです。書物は読む人の仕事上あるいは私的な悩みの解決のヒントになったり、励みになったりするものだと思います。事務局としては長期滞在者の皆さんが毎日を心身ともに健康で任務を全うされることを切に願っております。従いまして、専門書、小説、エッセイを問わず、何でも希望の書籍がありましたら、メールで事務局宛申し込んでください。

書籍の購入配送はまとめて業者に依頼しますので決められた日までに連絡して下さい。

今回は7月31日までに連絡をお願いします。

## 会社活動状況

### ◇スタッフ情報

#### 1) 動静

##### ○長期派遣専門家

- ・佐久間弘行氏 P.E. (インドネシア マカッサル 01/4~05/3) BAPPEDA、地域開発 (休職参加)  
(任期1年延長) 任期終了3/31、下記専門家として継続派遣  
(インドネシア ジャカルタ 05/4~07/3) 内務省地域開発総局、地域開発政策  
アドバイザー (赴任4/1)
- ・濱野 敏子氏 P.E. (カンボディア プノムペン 03/3~07/3) 女性退役軍人省庁、  
ジェンダー政策立案支援 ジェンダー情報・統計 (任期2年延長)
- ・西田 基行氏 P.E. (インドネシア ジャカルタ 04/1~06/12) コミュニティー開発技術協力、  
アドバイザー (任期2年延長)
- ・中嶋 浩介氏 P.E. (インドネシア ジャカルタ 04/2~07/3) 地方人材養成フェーズ2/研修企画  
運営、内務省 (任期2年延長)
- ・小板橋忠志氏 P.E. (フィリピン マニラ 04/8~06/8) 貿易産業省、中小企業振興政策、赴任8/30
- ・前田 忠男氏 P.E. (ボリビア サンタクルス 04/10~06/10) 小工業支援センター、  
グループコーディネーター(小工業支援)シニア海外ボランティア、赴任10/28
- ・林 直靖氏 P.E. (チュニジア チェニス 04/11~06/11) 開発・国際協力省外国投資振興庁、  
投資振興 シニア海外ボランティア、赴任11/2

- ・前川 宏氏 P.E. (カンボジア シハヌクビル 04/11～06/11) 自然保護局レアム国立公園、環境教育、シニア海外ボランティア、赴任 11/3
- ・若林 寛之氏 P.E. (エジプト カイロ 04/11～06/11) 輸出促進政策アドバイザー、赴任 11/6
- ・百武 博氏 P.E. (ドミニカ共和国 ホーナ 05/4～07/4) シニア海外ボランティア、農牧林研究庁、稲作 (赴任 4/8) (個人参加)
- ・金原 俊明氏 P.E. (フィジー 04/10～06/10) 教育省調査開発課・学校施設の設計・積算・施工管理、シニア海外ボランティア (赴任 04/10) (個人参加)
- ・舟木 賢徳氏 P.E. (タイ チェンマイ 05/10～07/10) 廃棄物管理支援 (リサイクル) 天然資源・環境省、地方環境事務所、シニア海外ボランティア・グループ派遣、赴任 10/12
- ・斉藤 孝氏 P.E. (タイ チェンマイ 05/10～07/10) 廃棄物管理支援 (広報) 天然資源・環境省、地方環境事務所、シニア海外ボランティア・グループ派遣、赴任 10/12
- ・蓮見 益男氏 P.E. (タイ チェンマイ 05/10～07/10) 廃棄物管理支援 (情報) 天然資源・環境省、地方環境事務所、シニア海外ボランティア・グループ派遣、赴任 10/12
- ・白井 克典氏 P.E. (ザンビア ルカ 06/3～08/3) HIV/エイズケアサービス強化 (業務調整/住民参加)、保健省
- ・宮本 圭氏 P.E. (ネパール バクタプル 06/3～08/3) シニア海外ボランティア (看護教育)、教育省
- ・沼田 道正氏 P.E. (フィリピン マニラ 06/3～08/3)、ムスリム・ミンダナオ地域支援アドバイザー、赴任 3/20
- ・倉又 孝氏 P.E. (タイ チェンマイ 06/3～08/3) 都市計画及び都市整備計画支援 (都市開発) 内務省、チェンマイ県公共事業・都市計画地方事務所、シニア海外ボランティア・グループ派遣、赴任 3/30
- ・大島 忠剛氏 P.E. (タイ チェンマイ 06/3～08/3) 都市計画及び都市整備計画支援 (土地区画整理) 内務省、チェンマイ県公共事業・都市計画地方事務所、シニア海外ボランティア・グループ派遣、赴任 3/30
- ・上嶋 晴久氏 P.E. (タイ チェンマイ 06/3～08/3) 都市計画及び都市整備計画支援 (景観保存) 内務省、チェンマイ県公共事業・都市計画地方事務所、シニア海外ボランティア・グループ派遣、赴任 3/30
- ・坂本 真里氏 P.E. (タイ チェンマイ 06/3～08/3) 都市計画及び都市整備計画支援 (グループコーディネーター) 内務省、チェンマイ県公共事業・都市計画地方事務所、シニア海外ボランティア・グループ派遣、赴任 3/30
- ・神田 弘恭氏 P.E. (マダガスカル アンタナリボ 06/4～08/4) 大統領経済開発顧問、大統領府赴任 4/24
- ・前田 祥治氏 P.E. (インドネシア ジャカルタ 06/5～07/2) 貿易投資円滑化支援事業、実施専門家 (JETRO) 赴任 5/21

○短期派遣専門家

- ・高橋 勉氏 P.E. マラウイ 視学官、シニア海外ボランティア短期派遣、2/20～7/20

○出張者

- ・堀口 敬氏 P.E. ケニアより帰国、6/30、「産業進行マスタープラン調査（二年次）」
- ・下総 忠義氏 P.E. ミャンマー国へ出張、7/12～7/26、「中央乾燥砂漠化対処環境造林計画」
- ・廣内 靖世氏 P.E. ブルキナファソ国へ出張、7/17～7/30、「コモエ県における住民参加型持続的森林管理プロジェクト事前調査」
- ・武田 宏夫氏 P.E. カンボジア国へ出張、7/17～7/30、「プノンペン市都市交通改善プロジェクト事前調査」

2) エキスパート契約状況

新規契約

- ・大沼 眞弓氏 専門分野：保健、医療、P.E. 7/1

技術者数 S.E.: 2、 P.E.: 99、 A.E.: 31 合計132 (2006.7.1 現在)

◇プロジェクト情報

1) 新たに受注した案件

- ・カザフスタン国・トルクメニスタン国・ルーマニア国：平成18年度円借款事業、事後評価業務  
06/6～06/8、JBIC－原口
- ・ブルキナファソ国：コモエ県における住民参加型持続的森林管理プロジェクト事前調査、  
6/7～06/8、JICA－廣内
- ・カンボジア国：プノンペン市都市交通改善プロジェクト事前調査、06/7～06/8、JICA－武田
- ・円借款プロジェクト評価セミナーに係るテキスト（事前課題用）作成業務、06/6～06/8、JBIC－原口
- ・平成18年度円借款事業・大学連携評価支援業務、JBIC－原口・岸並

2) プロモート案件

- －長期派遣専門家 技術協力専門家；シニア海外ボランティア；日系社会シニア・ボランティア  
ボランティア調整員
- －短期派遣専門家 技術協力専門家；役務提供契約；シニア海外ボランティア
- －JICA 役務提供契約簡易プロポーザル提出
- －JICA 業務実施契約案件及びJBIC 公示案件への参加検討、調整
- －JBIC 発掘型案件プロポーザル提出協力

## ◇海外駐在者情報

タイ・チェンマイ駐在の坂本真理さんからのメールを紹介します。

皆様、

日本では梅雨の季節でしょうか。いかがお過ごしですか？

こちらチェンマイは、毎日スコールが来るようになり雨季がやってきました。

先日6月9日に国王の即位60周年記念式典が盛大に行われ、タイ全土で黄色い王様カラーのシャツがあふれていました。私の勤務先であるチェンマイ県庁でも、職場で黄色いシャツの支給があり、9日には黄色いシャツ姿の人ばかりでした。農業、治水など国王が自ら行っているプロジェクトもたくさんあり、王室に批判的な人であっても国王は尊敬しているというタイ人が圧倒的多数です。という私も、20年前にはじめてタイに来て以来、王様ファンの一人であります。

4月22日に正式にチェンマイ県庁内、土木・都市計画事務所に赴任になり、4月5月は歓迎行事や職場の執務環境整備であつという間に過ぎていきました。県知事や在チェンマイ日本総領事への表敬訪問など、今までフリーで仕事をしてきた私には慣れない公式行事がいくつかありました。

今の立場はJICAシニアボランティアのグループ派遣の内の1人で、他の3人と都市計画事務所の担当職員との業務調整、通訳、翻訳などが仕事の内容ですが、生活全般のお世話もかなりの部分含まれます。3人の方は、それぞれ都市計画・土地区画整理事業・景観保存(町並み保存)の分野を担当していて、私自身もいろいろな専門知識、専門用語を勉強中です。また、タイの政府機関で仕事をするのも初めてなので、民間企業と違うことも日々新鮮です。特に都市計画事務所は、タイでも強力な権力を持つ内務省の出先機関で、いつも本省の方からいろいろな緊急プロジェクトが入り、職員がそれに追われているような感じです。職員自体はもっとチェンマイに合ったプロジェクトをやりたいと思っても、中央がOKを出さないと何もできないという状態かもしれません。でも、今後地方分権政策が進み、少しずつでも地方自治体が自分たちで都市計画を策定したり、景観保存や開発事業を進めたりする状況に変わりつつあり、任期2年間でそれをじっくり観察していこうと思っています。

職場の中で驚いたのは、民間企業と違って就業時間の管理がないこと。私たちは8:40分ごろ到着して仕事に取り掛かるのですが、タイの職員はもっと早く来ている人がいるかと思えば、9時半ごろ来る人も……。帰りも多分16:30が決まっている終了時間なんだろうけど、16:00には机をきれいに片付けて帰り支度完了！という人も…。ただし、部長やその一つ下の出世を目指している人たちは、時間は関係なく仕事をしているようで、休日出勤もありのようです。チェンマイ県の大学出身者より、BKKのエリートが上級の職員になっていることが多く、いろいろ内部での異動・昇進の駆け引きもあるようです。

土日はテニスとタイの楽器のレッスン、掃除・洗濯、ショッピング。北部タイの歴史書や伝統工芸の本もたくさん読みたいと思っています。

皆様もぜひタイ・チェンマイにお出かけください。

坂本真理

## ◇今月のプロフィールは上嶋 晴久氏、P.E.です。

## 私のプロフィール

上嶋 晴久, P.E.

4月から、タイ国内務省チェンマイ都市計画事務所、シニアボランティアのグループ派遣の一人として赴任しております上嶋晴久と申します。グループは4名（倉又、大島、坂本、上嶋）でして、私はその中で景観保存を受け持っています。PEとしての登録は昨年11月に故丸山氏の面談を経て参加させていただいておまして、遅ればせながら、ご挨拶申し上げます。



私は、奈良県の出身、昭和32年生まれの現在49歳です。今までの人生の中で、長期にわたり生まれ育った奈良を離れて生活するのは、今回JICA シニアボランティアのチェンマイ行きが初めての経験です。専門分野は建築で、学生時代からサラリーマン時代にかけて奈良から大阪の近鉄沿線を離れることはなく、仕事は大阪市内の設計事務所を経て奈良にて設計事務所を開設し、現在はIDeAにお世話になっています。奈良時代以前の昔から地震や台風などの災害が少ない奈良「ぼんち」に住み続けてきた私にとってこの赴任はドラスティックな変化でした。

奈良で主に何をしていたかと申しますと、本業の建築設計・監理においては、学校建築や上下水道施設等の公共施設から住宅や商業施設等の民間施設までオールラウンドにこなす設計事務所でしたが、最近では周辺のニーズに応え、奈良町や今井町などの歴史的町並みに建つ伝統的木造建築の修理・修復・利活用等の仕事も多く手がけてきました。

また、これら建築だけにあき足らず平成1年より奈良のまちづくりに参加することになりました。それは、社団法人奈良まちづくりセンター（以降 NMC）との出会いにより、それまで建築一辺倒だった私に「まちづくり」と言う視野を与えられることになったわけです。NMCは約25年前より、まだ「まちづくり」という言葉が目新しかった頃から、歴史を生かした住民主体によるまちづくりを提唱して活動してきた日本におけるオピニオンリーダーであり、その理事の一人として、大和の風景・景観を守り育てる運動、まちづくり拠点として奈良町物語館の建設、住まいとまちづくり相談室の開催、奈良町の安全・安心・快適な住まい&まちづくり提案など、多くの住民主体のまちづくりに参加してきました。

また、シンクタンクとしての活動により、行政へのコンサルタントとして、街なみ環境整備事業等の多くの調査研究事業に参加、コンサル会社の勤務を経ずしてこれらの経験を積む結果となり、奈良のあちこちの町のまちづくりに火を点けて来たわけです。

このまま奈良のまちづくりを行って、奈良の建築家としてやって行けば良いものを、なぜチェンマイかと申しますと、3年前にJICA シニアボランティアでチェンマイに赴任されていたIDeA 取締役の倉又氏が現地のまちづくりグループのUDIF (Urban Development Institute Foundation) を日本の古都奈良で同じように活動しているNMCを紹介したのがきっかけとなり、双方の交流が始まりNMCによるチェンマイへのまちづくり支援として、ワロロット市場周辺調査とまちづくり提案等が行われました。

その後IDeAによるJICA シニアボランティア、チェンマイ都市計画チームグループ派遣の候補者としてNMCに声が掛かり、私が名乗りを上げ、古都チェンマイの景観保存の具体的なまちづくりの手助けを行うべくチェンマイに赴任したわけです。また、なぜ行こうと決断できたのか自分自身でもよくわ

からないのですが、多くの要因とタイミング、そして一番大きいのは何かを求める感覚的な物かもしれません。

いずれにしても、今回の2年間で有意義なものとなるようグループの3人と共に頑張っていきたいと考えています。今後ともよろしくお願いいたします。



チェンマイ県知事への表敬訪問（2006年4月24日）



左から坂本、上嶋、大島、チェンマイ県知事、倉又、ポチャニー所長、他